

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 31 (1941)

**Heft:** 16

**Rubrik:** Berner Wochenchronik

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BERNER WOCHENCHRONIK

## Bernerland

5. April. In Langenthal geht ein viertägiger Feuerwehrkurs, der über 140 Teilnehmer aus verschiedenen Amtsbezirken zählte, zu Ende.
7. Das 1125 Meter über Meer gelegene, 150 Einwohner zählende Sareten ob Wilderswil besaß sich mit der Einführung des **elektrischen Lichtes**.
- In Thun kommen bei der Kabellegung im Bälliz in der Nähe der Schärzlig-Bahnhofbrücke Fundamente der einstigen **Stadtbefestigung** zum Vorschein.
- Das Schloß Hünigen bei Konolfingen richtet in einem Neubengebäude, dem stilvollen „Bärnerhus“, ein Rheumabad ein.
8. Die landwirtschaftlichen Genossenschaften Niederhünigen-Stalden und Gysenstein erstellen eine **Gaströckne**, resp. **Schnellröcknemaschine** in einer neuerrichteten Schuhhütte.
- In Bern konstituiert sich unter dem Stichwort: **Wehrhafte Jugend ein fantonales Aktionskomitee**, das sich die Förderung der körperlichen Ausbildung der Jugend zur Vorbereitung auf den Wehrdienst zum Ziele setzt.
- In Thierachern bei der Kurve des alten Eggstuzes wird die gewaltige, alte **Silberpappel**, das Wahrzeichen des Egggutes, gefällt.
9. Die Schülerzahl des **Gymnasiums Burgdorf** betrug 358. Die meisten Obergymnasiasten sind in der **Ortswehr** eingeteilt. Soviel wie möglich arbeiten einzelne Klassen in **landwirtschaftlichen Betrieben**.
- In Kallnach wird durch die Union der Motorfahrer der Schweiz auf dem Grabe des vor Jahresfrist verunglückten Fliegermajors Jean Köhli ein **Fliegerdenkmal** errichtet.
- Die Pferdeversicherungsgesellschaft des Amtes Trachselwald mußte im Jahr 1940 total **130 Pferde** von der Versicherung übernehmen, 62 mehr als im Vorjahr, da viele Pferde aus dem Militärdienst einen Bresten heimbrachten.
10. Madiswil beschließt die Anschaffung eines **BBC.-Mehrband-Trockners** zur Gewinnung von Trockengras als Kraftfutter.
- Die kantonale **alpwirtschaftliche Schule Brienz** beschließt ihre Prüfungen, an denen 23 Schüler aus allen Tälern des Oberlandes, sowie von Ob- und Nidwalden teilnahmen.
- Die **Gemeinderechnung** von Burgdorf pro 1940 schließt mit Fr. 2,036,034 Einnahmen und Fr. 2,035,929 Ausgaben mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 105, dank der vermehrten Steuereinnahmen und von Barablieferungen des Elektrizitätswerkes und der Wasserversorgung.
- Der Bundesrat ermächtigt das **Volkswirtschaftsdepartement**, an die **Erweiterung von Gefrierlagerräumen** in den Kantonen Bern und Zürich Beiträge auszurichten.
- In Zollikofen wird ein 43jähriger Mechaniker in einer Fabrik beim Berühren einer Türfalle vom **Starkstrom** getötet. Untersuchungen ergeben, daß die ganze Fabrik anlage unter Starkstrom gesetzt war.

11. † in Thun Oberst **Hans Lanz-Hüky**, alt Nationalrat, im Alter von 74 Jahren.
12. Die **Gemeinderechnung** von Thun pro 1940 ergibt einen Einnahmenüberschuss von Fr. 4632.
  - Zur Steuerung der Wohnungsnot in Thun wird die Pension Frieden für acht **obdachlose Familien** eingerichtet.
  - Der Rückgang der **Naturalverpflegung** geht aus dem Bericht des Amtsbezirkes Frutigen hervor, wonach in diesem pro 1940 bloß 99 Passanten verpflegt wurden, gegenüber 657 im Vorjahr und über tausend in früheren Jahren.
  - Der Sekundarschulverein Münsingen ermöglichte im Jahr 1940/41 66 Mädchen und 74 Knaben den **Besuch der Sekundarschule**.
13. Am Ostermontag verschied in Biel der Schiffsführer Alfred Marolf, als er im Begriffe stand, die **erste diesjährige Längsfahrt** Biel—St. Petersinsel—Erlach aufzunehmen, an einem Herzschlag.

## Stadt Bern

7. April. Am Morgen, kurz nach 8 Uhr, stürzt sich ein 18jähriger Bursche über die Kornhausbrücke in die Tiefe und bleibt tot liegen.
8. Die Stadt Bern zählt auf Ende Februar **127,800 Einwohner**, 54 mehr als zu Anfang des Jahres.
- An den **kaufmännischen Lehrabschlußprüfungen** nehmen zum erstenmal neben den kaufmännischen Lehrlingen und Lehrtöchtern auch Lehrlinge in Rechts- und Verwaltungsbüroaum teil. Von 220 Geprüften können 92 ausgezeichnet werden.
10. Im Kornhauskeller gastieren **Genfer Territorial-Soldaten**.
- Der städtische **Luftschutzverband**, der 4079 Mitglieder zählt, bildete, wie an der Jahresversammlung ausgeführt wurde, 8000 **Luftschutzwarte** mit einem Kostenaufwand von Fr. 600,000 aus.
11. Am Karfreitag werden **Konzerte** im Münster und in der Französischen Kirche abgehalten.
- Der Bernische **Lehrer-Referentenstag** wird im Hinblick auf die Zeitverhältnisse auf unbestimmte Zeit **verhoben**.
- Die in Bern tagende konsultative Kommission sämtlicher kantonaler Naturschutzkommissionen richtet an die eidgenössischen und kantonalen Behörden die Bitte, die **Wildschutzgebiete** weiter zu erhalten und zu fördern.
12. Der oberhalb des Schönhaldenfriedhofes gelegene, schneckenförmig bepflanzte Hubel wird zu einer öffentlichen Anlage umgestaltet und erhält den Namen **Otto-von-Greycz-Hubel**.
13. Der evangelisch-reformierte Pfarrverein veranstaltet **Ostergottesdienste** auf dem Schönhalden-Friedhof und dem Bremgarten-Friedhof.
- Auf Ostermontag veranstaltet der Bahnhof Interlaken die **letzte Theatersfahrt** nach Bern, sowie eine **Fahrt zum Cup-Final**.